

EL SIGUIENTE MATERIAL TIENE

DERECHOS DE AUTOR

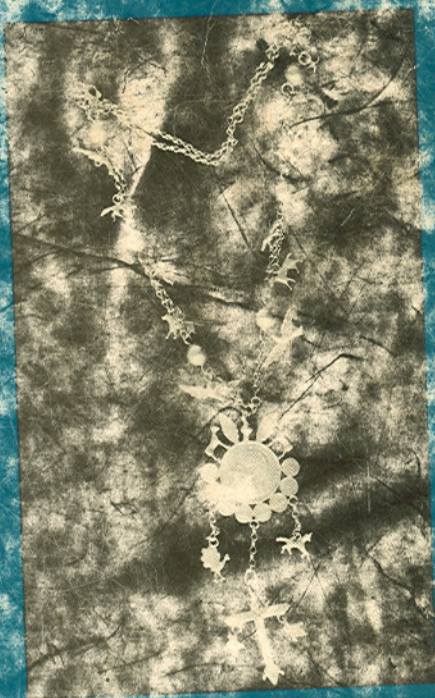
POR LO QUE SE SUGIERE QUE EL
MISMO NO SEA REPRODUCIDO NI
USADO CON FINES DE LUCRO.

UNICAMENTE PARA FINES
EDUCATIVOS Y DE INVESTIGACION

Tradiciones De Guatemala 3



8.97291
C397



Universidad de San Carlos de Guatemala
Biblioteca del Centro de Estudios Folklóricos

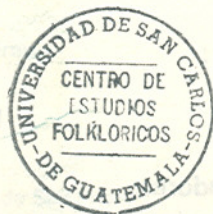


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS
BIBLIOTECA

TRADICIONES DE GUATEMALA

3



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS
BIBLIOTECA

Editorial Universitaria
Guatemala, Centroamérica

1 9 7 5

ENSAYOS

ANÁLISIS ANTROPOLÓGICO DE UN MITO QUICHE

por M. Carmack

INTRODUCCION

Mitología

La mitología ha sido siempre de mucho interés para los antropólogos. Esto deriva no sólo de la clase de pueblos que la estudian (pueblos o "tribus" tradicionales), sino de que los mitos son ricos en símbolos. "cultura", tradicionalmente, ha sido la materia de estudio del antropólogo, y el símbolo es la esencia del concepto de cultura (Malinowski). La mitología ofrece al antropólogo un campo fértil para

APORTES PARA LA BIBLIOGRAFIA DEL FOLKLORE EN GUATEMALA

Celso A. Lara F.

INTRODUCCION

0.1 IMPORTANCIA DE LOS ESTUDIOS BIBLIOGRAFICOS

En Guatemala se hacía sentir la necesidad de un registro bibliográfico que incluyera lo que hasta la fecha se ha escrito en el campo del folklore guatemalteco.

El presente trabajo trata de llenar esta laguna, no obstante sus limitaciones, como una contribución del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala al conocimiento profundo de nuestras tradiciones populares.

Por otra parte, me parece oportuno destacar en esta introducción el significado que un trabajo de esta naturaleza tiene para los estudios científicos de un país: fundamentalmente, permite conocer y evaluar en forma objetiva el estado actual de la ciencia y de las orientaciones que de ella han hecho investigadores y teóricos a lo largo de un lapso determinado, para que, una vez evaluado críticamente lo trabajado, pueda emprenderse estudios con paso más firme y objetivos más reales.

La importancia de estos estudios para el folklore la han evidenciado dos folklorólogos norteamericanos: Ralph Steele Boggs y Américo Paredes, quienes desde 1944 han preparado anualmente la bibliografía del folklore americano en las páginas de la *Southern Folklore Quarterly*.

En Guatemala, por lo demás, un estudio bibliográfico de nuestras tradiciones populares nos permite conocer muchas obras que nosotros los guatemaltecos desconocemos, y aún más, no repetir esfuerzos ya realizados.

0.2 LIMITACIONES

Las limitaciones de la presente bibliografía son muchas. En primer lugar debo reconocer que no aparecen reseñadas en su totalidad todas las publicaciones que sobre folklore de Guatemala se han escrito tanto por investigadores nacionales como extranjeros, porque no he tenido acceso a todas ellas, especialmente a las de extranjeros, pues no existe copia de dichas investigaciones en Guatemala.

En segundo lugar, hizo falta revisar con mayor detenimiento todo lo relacionado con material hemerográfico, periódicos tanto de la capital como del interior de la república, así como revistas y otros órganos de comunicación social, que por su escasa circulación sólo pueden encontrarse en estas instituciones. Y en tercer lugar, una bibliografía debe ser crítica, de tal manera que tienda a orientar sobre la calidad de los trabajos presentados; este pequeño aporte carece de ese punto de vista crítico.

A pesar de las limitaciones ya mencionadas, este trabajo es el primer paso que se da para elaborar la bibliografía crítica del

folklore guatemalteco, la cual constituye uno de los objetivos, a corto plazo, del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Debo destacar otro punto. En este aporte se ha omitido deliberadamente una serie de trabajos y publicaciones que en nuestro medio han aparecido rubricadas con el título de folklore, pero que no se rigen por técnicas y métodos propios de la folklorología. Son los trabajos de los diletantes, de los explotadores y de los comerciantes de las tradiciones de nuestro pueblo. Estos artículos, libros y revistas serán tratados más adelante en la bibliografía crítica bajo el rubro **LO QUE NO ES FOLKLORE** con un detenido análisis de contenido.

0.3 SOBRE LA PRESENTACION DEL MATERIAL

Para clasificar y ordenar los materiales folklóricos que se recogen en el campo se han propuesto muchas clasificaciones, entre las que se destacan: (Poviña, 1954: 133-145), (Vega, 1960: 201-202), (Carvalho-Neto, 1955: 140-148), (Merino de Zela, 1960: xv), (Cortázar, 1959: 38-68), (Danneman, 1970: vi), (Boggs, 1949: 1-8), y otros.

Todas las clasificaciones mencionadas dividen artificialmente los elementos folklóricos, por una parte, o bien dejan fuera de su consideración algunos otros, por la otra. Y más aún, se ordenan los elementos folklóricos sin tomar en cuenta el contexto socio-económico en el cual están inmersos.

Por lo tanto, he adoptado para la presentación de los materiales en la presente bibliografía, la clasificación tripartita, la cual divide los hechos folklóricos en tres grandes categorías: folklore ergológico, folklore social y folklore espiritual mental. Además, una *addenda* que comprende folklorología y folklore aplicado. Esta clasificación tampoco está exenta de limitaciones. Es artificial, como todas las clasificaciones, ya que su objetivo es imponer un orden metodológico a los materiales de una ciencia, en este caso la folklorología, por lo que debe usarse cruzando la información, es decir, en todos los rubros hay informaciones que complementan y presentan la complejidad del fenómeno folklórico estudiado. El

análisis de un hecho folklórico no se realiza desde un solo punto de vista (folklore ergológico, por ejemplo), sino desde los tres aspectos apuntados, además de recurrir al método científico y a las teorías de interpretación.

0.4 EVALUACION PRELIMINAR DEL FOLKLORE GUATEMALTECO

Después de evaluar el material presentado en la presente bibliografía llego a las siguientes conclusiones:

- 1) Los estudios del folklore en Guatemala tienen tempranos antecedentes (desde mediados del siglo XIX), y el denominador común es su carácter descriptivo. No hay trabajo de análisis de interpretación, a excepción de unos pocos.
- 2) Los estudios de folklore en Guatemala se han concentrado en el rubro de lo material o ergológico (artesanías y tejidos sobre todo), descuidando otros campos.
- 3) Al analizar detenidamente cada uno de los rubros generales del folklore en Guatemala, se descubre lo siguiente:

En el terreno de lo ergológico o material, el énfasis se ha colocado en la descripción. Salvo excepciones, que mencionaré en la bibliografía crítica, adolecen la mayor parte de trabajos de análisis histórico, social y económico que son el sustrato del hecho folklórico. Los estudios se han concretado a mostrar un aspecto del hecho folklórico, su aspecto exterior, sin profundizar en las causas que le han dado origen, destacar las que explican su vigencia, y menos aún manejo de teorías que interpretan a la luz del método científico estos fenómenos.

En cuanto al folklore social los estudios también se quedan a nivel descriptivo y sin mayor profundización. Sobre lenguaje, léxico, danzas y música en su contexto social poco se ha escrito. Menos aún sobre organizaciones sociales, tan importantes en nuestros campos, como la cofradía, sobre la cual a pesar de haberse escrito tanto, todos los artículos pecan de una peregrina superficialidad.

En relación a las danzas, la investigación se ha dirigido a recopilar textos, los cuales son presentados, en la mayor parte de

los casos, sin los datos sociales y folklorológicos indispensables que permitan ubicar y situar el fenómeno en su contexto. Datos como lugar y fecha donde se bailan, nombre del recopilador, fecha de la investigación, datos esenciales del informante, etc., faltan en los textos encontrados, y aquí reseñados, con lo que pierden mucho de su valor científico y hacen dudar de la autenticidad del documento.

En el folklore espiritual-mental, el panorama es similar. En lo que atañe al folklore literario los aportes son muy escasos. En folklore poético, por ejemplo, se cuenta con la existencia de una sola investigación que presenta serias dudas metodológicas desde la planificación de la investigación, sobre todo en las técnicas de investigación de campo. Sobre folklore literario en prosa, poca cosa se ha elaborado en relación a las leyendas, nada para los cuentos y muy escasamente para el teatro popular.

En cuanto al folklore musical los aportes son muy débiles porque no han sido realizados por especialistas, etnomusicólogos, o por lo menos musicólogos, sino por personas no idóneas, cuyos conocimientos musicales dejan mucho que desear.

Por otra parte, en el campo de la teoría y aplicación del folklore se ha puesto énfasis fundamentalmente en la teoría del arte popular, sobre la cual hay análisis profundos y propios.

En síntesis, como evaluación general de este primer aporte, se puede decir que los estudios del folklore en Guatemala han pasado ya la etapa de recolección y descripción y se ha acentuado una búsqueda por fomentar un trabajo científico, que a no dudar pronto dará sus frutos.

Además, la investigación científica se ha intensificado en los últimos dos años, y, a su vez, científicos de las diferentes ramas de las ciencias sociales se acercan a menudo al folklore con interés y respeto.

El panorama es, pues, positivo y alentador. En unos años los estudios del folklore habrán alcanzado un alto grado de madurez, para bien de la ciencia y de las tradiciones populares de Guatemala.

1 BIBLIOGRAFIA DEL FOLKLORE GUATEMALTECO

1.1 FOLKLORE MATERIAL O ERGOLOGICO

1.1.1 FOLKLORE ERGOLOGICO DE GUATEMALA

1. DIAZ CASTILLO, Roberto
1955 "Oficios Tradicionales de Guatemala" en *Arte Popular*. Vol. I, N. 1 (Santiago de Chile, Universidad de Chile), págs. 2-8.

1.1.2 TEJIDOS

2. ALONSO, Marco Aurelio
1970 "Contenido Legendario del Tejido" (Segundo tema; exposición-diálogo con motivo de la celebración del "Día del Aborigen", en *G.I.* Vol. V, N. 2 (junio), págs. 92-113.

3. JONGH OSBORNE, Lilly
1927 "Ensayo sobre los puntos sobresalientes de la Indumentaria Indígena Guatemalteca" en *A.S.G.H.G.* Tomo IV, N. 2, págs. 107-122.

4. 1932 "Ensayo sobre temas indígenas: Historia y Simbolismo en la Indumentaria" en *A.S.G.H.G.* Tomo VIII, N. 3, págs. 295-303.

5. 1939 "Telas Indígenas" en *A.S.G.H.G.* Tomo XV, N. 3, págs. 299-302.

6. 1944 "Influencia de la Epoca Colonial sobre la Indumentaria Indígena de Guatemala" en *A.S.G.H.G.* Tomo XVIII, N. 4, págs. 425-35.

7. 1945 "La Técnica del Jaspe" en *A.S.G.H.G.* Tomo XX, N. 1, págs. 18-20.

8. 1945

"Costumes and Wedding Customs at Mixco, Guatemala" en *N.M.A.A.E.* Vol. II, N. 48 (february) págs. 148-151.

9. 1949

"Apuntes sobre la Indumentaria Indígena" en *A.H.G.* Vol. I, N. 2, págs. 49-57.

10. 1963-64

"Breves apuntes de la Indumentaria Indígena de Guatemala" en *F.A.* Año XI-XII, Nos. 11-12, págs. 22-57.

11. 1965

Indian Crafts of Guatemala y El Salvador. Oklahoma: University of Oklahoma Press, 278 págs.

12. LA FARGE, Oliver
1947

"Cuchumatán Textiles: The Course of an Error" en *N.M.A.A.E.* Vol. III, N. 82 (october 13), págs. 166-169.

13. MENDEZ CIFUENTES, Arturo
1967

Nociones de Tejidos Indígenas de Guatemala. Guatemala: Editorial José de Pineda Ibarra, 191 págs.

14. NEUTZE DE RUGG, Carmen
1974

Diseños en los Tejidos Indígenas de Guatemala. Guatemala: Editorial Universitaria, 150 págs.

15. O'NEALE, Lila
1965

Tejidos de los Altiplanos de Guatemala. Traducción de Edith Recourat. Tomos I y II. Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemalteca, 787 págs.

16. ORTIZ MALDONADO, José P.
1972

"El Traje en una Comunidad Indígena" en *G.I.* Vol. VII, Nos. 1-2 (enero-junio), págs. 161-226.

17. WOOD, Josephine and Lilly de Jongh Osborne 1966
Indian Costumes of Guatemala. Graz-Austria: Akademische Druck-u. Verlagsanstalt. 154 págs.

1.1.3 ARQUITECTURA POPULAR

18. LUJAN MUÑOZ, Luis 1972
 "Arquitectura Popular" (cap. X) en *Síntesis de la arquitectura en Guatemala 2 ed.* (colección Cuadernos Universitarios), Guatemala: Editorial Universitaria, págs. 26-31.

1.1.4 CERAMICA

19. ARROT, Charles S. 1953.
 "La cerámica moderna hecha a mano en Santa Apolonia" en *A.H.G.* Vol. 5, N. 1, págs. 1-10.
20. BREMME DE SANTOS, Ida 1971
Artesanías de Guatemala. (Apuntes). Guatemala: Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala, 87 págs.
21. CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS DE LA U.S.C.G. 1970
Cerámica Popular. Chile. México. Nicaragua. Guatemala. (Textos de Luis Luján Muñoz y Roberto Díaz Castillo). Catálogo de exposición en Galería de arte, Vértebra.
22. DEPARTAMENTO DE ARTE FOLKLORICO NACIONAL DE LA D.G.C.B.A. 1967 (ed.)
 "Mapa de artesanías de Guatemala" en *F. de G.* N. 3, pág. 97.
23. DIAZ CASTILLO, Roberto 1970
 "Cerámica Popular de Hispanoamérica. Algunas Muestras" en *AL.* N. 1, págs. 70-83.

24. 1971
 "Cerámica Popular de Guatemala" en *Xaman* (Guatemala, febrero), págs. 7-16.

25. 1974
 "Cerámica coloreada de Rabinal" en *T. de G.* N. 2, págs. 1-8.

26. LUJAN MUÑOZ, Luis 1968
 "L'art Populaire du Guatemala" en *Arts Mayas du Guatemala* (catálogo de la exposición Maya en París), París: Reunión des Musees Nationaux, págs. 211-227.

27. SMITH, Robert S. 1949
 "Cerámica elaborada sin torno. Chínautla. Guatemala" en *A.H.G.* Vol. II, N. 2 (junio), págs. 58-61.

1.1.5 ORFEBRERIA

28. REICHE CAAL, Carlos E. 1971
 "Orfebrería Cobanera, Estructura y Técnicas de Producción" en *G.I.* Vol. VI (abril-diciembre), págs. 191-195, N. 4.

1.1.6 JARCIA

29. JONGH OSBORNE, Lilly 1934
 "Ensayo sobre Temas Indígenas. Artes Menores" en *A.S.G.H.G.* Tomo X, N. 4, págs. 418-25.

30. 1940
 "Ensayo sobre temas indígenas: las Artes menores. Los petates y los canastos de Guatemala y El Salvador" en *A.S.G.H.G.* Tomo XVI, N. 4, págs. 259-70.

31. 1944
 "Ensayo sobre Temas Indígenas: Fibras de Guatemala" en *A.S.G.H.G.* Tomo XVIII, N. 3, págs. 181-188.

32. LOTHORP,
S. K.
1929

1.1.7 TRABAJOS EN MADERA

1.1.7.1 JUGUETE POPULAR

33. RODRIGUEZ VA-
LIENTE, Mario
1974

1.1.7.2 MASCARAS

34. LUJAN MUÑOZ,
Luis
1962

- 35 1965

1.1.8 TRABAJOS EN CHICLE

- 36 LUJAN MUÑOZ,
Luis
1968

1.1.9 COCINA POPULAR

37. ANONIMO
1972

"The Henequen Industry of San Pablo, Guatemala" en I.N. Vol. VI, N. 2, (april), págs. 120-129.

"El Payaso de Madera" en T. de G. N. 2, págs. 27-40.

"Notas sobre el uso de las máscaras en Guatemala" en A.S.G.H.G. Vol. XXXV. Aparece publicado también en Tipografía Nacional, 1967; Revista El Maestro. N. 13 (enero-marzo, 1968) págs. 61-67; G.I. Nos. 3-4, Vol. VI (abril-sept., 1970) págs. 127-145, y en L.S. Epoca II, N. 64 (31 de agosto, 1972), págs. 18-22.

Máscaras Guatemaltecas. Guatemala: s.e.

"El chicle como expresión de arte popular" en T. de G. N. 1, págs. 27-37.

Lybro de Cocyna. (Prólogo de Luis Luján Muñoz). Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos de la U.S.C.G., Editorial Universitaria, 141 págs.

38. BREMME DE SANTOS,
Ida
1973
- "Comidas Típicas del Litoral Atlántico de Guatemala" en L.S. Epoca II, N. 96 (3 de junio), págs. 34-36.

39. JONGH OSBORNE,
Lilly de
1944

"Ensayo sobre la alimentación de los indígenas de Guatemala" en A.S.G.H.G. Tomo XIX, N. 5, págs. 365-70.

40. MEJIA RUIZ,
Gonzalo
1973

"Comidas tradicionales de Guatemala" en L.S. N. 77 (30 de noviembre), págs. 24-26.

1.1.10 INSTRUMENTOS DE CAZA

41. SHOOK,
Edwing
1946

"Blowguns in Guatemala" en N.M.A.A.E. Vol. III, N. 67 (sept. 10), págs. 37-41.

1.1.11 MEDIOS DE TRANSPORTE

42. LOTHROP,
S. K.
1929

"Canoes of Lake Atitlan" en I.N. Vol. VI, N. 3 (july), págs. 216-221.

1.2 FOLKLORE SOCIAL

1.2.1 LENGUAJE Y LEXICO

43. ARMAS,
Daniel
1971

Diccionario de la expresión popular guatemalteca. Guatemala: Tipografía Nacional, 423 págs.

44. ARRIOLA,
Jorge Luis
1954

Pequeño Diccionario etimológico de voces guatemaltecas. 2a. edición. Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública (Colección 20 de Octubre), Vol. 50, 199 págs.

45. BATRES JAUREGUI,
Antonio
1892

Vicios del lenguaje y provincialismos de Guatemala. Guatemala: Tipografía Nacional, 560 págs.

1.2.2 INSTITUCIONES POPULARES

1.2.2.1 COFRADIAS

46. BREMME DE SANTOS, Ida
1964-65 "La Cofradía en Guatemala" en C.I.N.A. N. 5 (Buenos Aires), págs. 91-100.
47. 1966 "Cofradías de Mixco" en F. de G. N. 2, págs. 158-166.
48. FOSTER, George M.
1961 "Cofradía y compadrazgo en España e Hispanoamérica" en G.I. N. 1, Vol. I (enero-marzo), págs. 107-147.
49. LEONARDO L., Carlos H.
1971 "Las Cofradías de Zacualpa, departamento del Quiché" en G.I. Vol. VI, N. 4 (diciembre), págs. 196-200.
50. PEÑA ORTEGA, Pedro
"Cofradías Indígenas de Joyabaj" en F. de G. N. 2, págs. 153-156.

1.2.2.2 COMPADRAZGO

51. BREMME DE SANTOS, Ida.
1971 "El Compadrazgo en Mixco" en Est. N. 4, págs. 87-100.

1.2.2.3 MUNICIPALIDADES

52. PEÑA ORTEGA, Pedro
1968 "Elección Municipal en Joyabaj" en T. de G. N. 1, págs. 39-41.

1.2.3 MERCADOS

53. INSTITUTO INDIGENISTA NACIONAL
1966 "Mercados regionales de Guatemala" en F. de G. N. 2, págs. 23-130.

1.2.4 FIESTAS

54. LA FARGE II, Oliver and Douglas Byers
1931

The Year Bearer's People. New Orleans: The Department of Middle American Research, The University of Louisiana, 379 págs.

55. INSTITUTO INDIGENISTA NACIONAL
1962

"Calendario de Fiestas Titulares de la República" en G.I. Vol. II, N. 2 (abril-junio), págs. 133-164.

1.2.4.1 SEMANA SANTA

56. SANCHEZ GARCIA, Julio
1957
57. LARA FIGUEROA, Celso A.
1973

"La Semana Santa en Guatemala" en A.S.F.M. Vol. XI (México), págs. 123-132.

"La Semana Santa en España y Guatemala" en L.S. Epoca II, N. 95 (26 de abril).

1.2.4.2 CARNAVAL

58. RECINOS GARCIA, María Elena
1973

"El Carnaval de Antaño en Guatemala" en L.S. Epoca II, N. 42 (29 de marzo), págs. 34-36.

1.2.4.3 FIESTAS DE CORPUS CHRISTI

59. LARA FIGUEROA, Celso A.
1972

"El Corpus Christi en Patzún y la Ciudad de Guatemala" en O.B. N. 37 (1 de junio), págs. 10-12.

1.2.4.4 DIA DE LOS SANTOS Y DE LOS DIFUNTOS

60. GARCIA SAN MARTIN, Salustiano
1974

"Día de Difuntos en Chinautla" en T. de G. N. 2, págs. 41-57.

1.2.4.5 LA QUEMA DEL DIABLO

61. LARA FIGUEROA, Celso A.
1974

"Siete de diciembre: día de la quema del diablo" en T. de G. N. 2, págs. 115-130.

1.2.4.6 NOCHEBUENA Y NAVIDAD

62. CHINCHILLA AGUILAR, Ernesto
1955 "Exposición del Nacimiento Guatemalteco" en A.H.G. Vol. 7, N. 2, págs. 27-30.

1.2.5 CEREMONIAS

63. GOUBAUD, Antonio
1937 *The Guajxaquip Bats (An Indian Ceremony of Guatemala)*. Guatemala: Centro Editorial S. A., 27 págs.
64. INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO DE LA UOK, (ed.) 1965 "Notas sobre el Calendario Ceremonial de Aguacatán, Huehuetenango" en F. de G. N. 1, págs. 33-38.
65. LOTHROP, S. K.
1927 "A note on Indian Ceremonies in Guatemala" en I.N. Vol. IV, N. 1 (January), págs. 68-81.
66. 1929 "Further Notes of Indian Ceremonies in Guatemala" en I.N. Vol. VI, N. 1 (January), págs. 1-14.
67. LONG, C. E. Richard
1947 "Observation of the sun among the Ixil of Guatemala" en N.M.A.A.E. Vol. III, N. 87 (February 20), págs. 214-218.
68. McDOUGALL, Elsie
1947 "Easter Ceremonies at San Antonio Palopó, Guatemala" en N.M.A.A.E. Vol. III, N. 81 (February 10), págs. 156-163.
69. PEÑA ORTEGA, Pedro
1974 "Calendario de Joyabaj" en T. de G. N. 2, págs. 15-26.
70. RODRIGUEZ ROUANET, Francisco
1967 "La Ceremonia del Wáxkakib Bats y el 'Dios Mundo' en Mostenango" en F. de G. N. 3, págs. 77-80.

1.2.6 JUEGOS

71. BARNOYA GALVEZ, Francisco
1966 "Juegos Infantiles Guatemalenses" (primera parte) en F. de G. N. 2, págs. 9-18.
72. 1967 "Juegos Infantiles Guatemalenses" (segunda parte) en F. de G. N. 3, págs. 7-14.
73. HURTADO VEGA, Juan José
1966 "Juegos, danzas, cantos e instrumentos musicales en los textos indígenas" en Est. N. 1 (enero-junio), págs. 41-51.

1.2.7 ALTARES Y ALTAREROS POPULARES

74. MEJIA RUIZ, Gonzalo
1972 "El Huerto" en L.S. Epoca II, N. 42 (23 de marzo), págs. 24-26.
75. 1972 "Pasión y Gloria del Altarero Guatemalteco" en L.S. Epoca II, N. 50 (25 de mayo), págs. 18-20.
76. 1972 "Escuela de Altareros en Guatemala" en L.S. Epoca II, N. 58 (20 de julio), págs. 18-20.

1.2.8 DANZAS Y BAILES

77. BODE, Barbara
1961 "The dance of the Conquest of Guatemala" en *The Native Theatre in Middle America*. New Orleans Middle American Research Institute, Tulane University (publication 27), págs. 206-292.
78. CASTRO BLANCO, Jesús
1962 "El Baile de la Conquista" en G.I. Vol. II, No. 1 (enero-marzo), págs. 57-88.

79. CHINCHILLA AGUILAR, Ernesto
1951 "La Danza del Tun-Teleche o Loj-Tun" en A.H.G. Vol. III, N. 2, págs. 17-20.
80. 1963 La Danza del Sacrificio y otros Estudios. Guatemala: Centro Editorial: "José de Pineda Ibarra", Ministerio de Educación Pública, 169 págs.
81. DEPARTAMENTO DE ARTE FOLKLORICO NACIONAL DE LA D.G.C.B.A. (ed.)
1965 "Investigación sobre bailes regionales" en F. de G. N. 1, págs. 83-91.
82. 1966 "Mapas de bailes folklóricos de Guatemala" en F. de G. N. 2, pág. 187.
83. 1971 Danzas Folklóricas de Guatemala. Guatemala: Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Departamento de Arte Folklórico Nacional, 38 págs.
84. GUZMAN ANLEU, Mario
1965 "Danzas de Guatemala" en F. de G. N. 1, págs. 19-30.
85. JONGH OSBORNE, Lilly de
1970 "Notas acerca de los Bailes Regionales de los Indígenas de Guatemala" en G.I. Vol. V, N. 1 (mayo), págs. 197-202.
86. McARTHUR, Harry S.
1966 "Orígenes y Motivos del Baile del Tz'unum" en F. de G. N. 2, págs. 139-152.
87. 1972 Los Bailes de Aguacatán y el Culto de los Muertos. Guatemala: Primer Congreso Centroamericano de Historia y de Geografía. Doc. A/24, 17 págs.

88. MENDEZ CIFUENTES, Arturo
1967 "Baile de la Pach" en F. de G. N. 3, págs. 55-64.
89. MONTOYA, Matilde
1970 El baile de la Conquista. Guatemala: Editorial Universitaria, 422 págs.
90. ORDOÑEZ CHIPIN, Martín
1970 "El Baile de la Culebra en Santa Cruz del Quiché" en G.I. Vol. IV, N. 4 (abril), págs. 147-149.
91. PARET-LIMARDO, Lise
1963 La Danza del Venado en Guatemala. Guatemala: Centro Editorial "José de Pineda Ibarra", Ministerio de Educación Pública, 224 págs.
92. RODRIGUEZ ROUANET, Francisco
1962 "Notas sobre la representación actual del Rabinal Achí o Baile del Tun" en G.I. Vol. II, N. 1 (enero-marzo), págs. 45-56.
93. SAQUIC CALEL, Rosalío
1970 "Baile de Gracejos" en G.I. Vol. V, N. 1 (mayo), págs. 203-206.
94. TERMER, Franz
1968 "Los Bailes de Culebra entre los indios Quichés en Guatemala" en Est. N. 2, págs. 69-80.
95. TOLEDO PALOMO, Ricardo
1965 "Bailes del Tum en los siglos XVI y XVII" en F. de G. N. 1, págs. 61-67.
96. WATCHEL, Nathan
1969-70 "La visión de los vencidos: la conquista española en el folklore indígena" en F.A. Año XVII y XVIII, N. 16, págs. 230-260.

1.3 FOLKLORE ESPIRITUAL-MENTAL

1.3.1 FOLKLORE LITERARIO

1.3.1.1 FOLKLORE LITERARIO EN PROSA

97. HELIODORO VALLE, Rafael
1923 "El Folklore en la Literatura Centroamericana" en *Journal of American Folk-Lore*. Vol. 36, N. 140 (abril-junio), págs. 105-134.

98. INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO (ed.)
1972 Según nuestros antepasados. Textos folklóricos de Guatemala y Honduras. Guatemala: Instituto Lingüístico de Verano, 502 págs.

99. LABASTILLE BOWES, Anne
1964 *Birds of the mayas*. (Folk tales, natural history, check list). New York: West-of-the wind, Publications Big Moose, 50 págs.

100. RECIÑOS, Adrián
1916 "Algunas observaciones sobre el Folk-Lore de Guatemala" en *Journal of American Folklore*. Vol. 26, págs. 559-566.

1.3.1.1.1 CUENTOS

101. DE URRUTIA, Ana María
1974 "Cuentos populares de Santa Catarina Ixtahuacán" en T. de G. N. 2, págs. 131-159.

102. INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO (ed.)
1969 Uruga Garífunoúti (Cuentos Caribes de Livingston). Guatemala: Instituto Lingüístico de Verano, 46 págs.

103. JESSUP, Marie Hendrick and Lesley Byrd Simpson,
1936 *Tales from Guatemala*. New York, Charles Scribner's sons, 136 págs.

104. PEREZ MALDONADO, Raúl
s.f. *Tales from Chichicastenango* (legendes of the Maya-Quiche). Traslated by Joan de Barcli. Guatemala: Unión Tipográfica, 49 págs.

105. RECIÑOS, Adrián
1918 "Cuentos folklóricos de Guatemala" en *Journal of American Folklore*. Vol. 31, págs. 472-487.

1.3.1.1.2 LEYENDAS

106. BARNOYA GALVEZ, Francisco
Han de Estar y Estarán. (Cuentos y Leyendas de Guatemala) Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública (Colección 15 de septiembre), Vol. 46, 160 págs.

107. BUCARO MORAGA, Jaime Ismael
1959 *Leyendas, Cuentos, Mitos y Fábulas Indígenas*. Guatemala: Instituto Indigenista Nacional, 73 págs.

108. CANU X., Bonifacio
1966 "Origen de las ratas" (leyenda) en F. de G. N. 2, págs. 17-18.

109. 1968 "El Diluvio" (cuento Cakchi-quel) en T. de G. N. 1, págs. 9-11.

110. CORREA, Gustavo
1955 *El Espíritu del Mal en Guatemala*. (Ensayo de semántica cultural). New Orleans: Middle American Research Institute, Tulane University (publication 19), pág. 103.

111. INSTITUTO INDIGENISTA NACIONAL (ed.)
1968 "Leyenda del Maximón" en G.I. Vol. IV, N. 1 (agosto), págs. 113-116.

112. LARA FIGUEROA, Celso A. 1971
"Las leyendas clásicas de la Nueva Guatemala de la Asunción" en AL. 2a. época, N. 6, págs. 22-25.
113. 1972
"Leyendas Folklóricas de Guatemala" en Antología. Narraciones Hispanoamericanas de Tradición Oral. (Colección Novelas y Cuentos) N. 122. Madrid: Instituto Nacional del Libro Español, págs. 112-125.
114. 1973
Leyendas y casos de la tradición oral de la ciudad de Guatemala. Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos de la U.S.C.G., Editorial Universitaria, 217 págs.
115. NEUENSWANDER, Helen y Mary Shaw, 1966
"Origen de las Enfermedades en el Mundo" (leyenda), en F. de G. N. 2, págs. 163-226.
116. ORTIZ MALDONADO, José Patricio 1970
"Tzi Tja Xnul, leyenda de San Idelfonso Ixtahuacán" en G.I. Vol. VII, Nos. 1-2, págs. 163-226.
117. QUIRIN DIESELDORF, Herbert 1966
"Historia de Balam Que, el Sol y Po, la Luna" (primera parte) en F. de G. N. 2 págs. 175-186.
118. 1967
"Historia de Balam Que, el Sol y Po, la Luna" (segunda parte) en F. de G. N. 3, págs. 71-76.
119. 1974
"Leyenda de los Cerros y el Maíz" en T. de G. N. 2, págs. 105-113.
120. THE MUSEUM JOURNAL (ed.) 1915
Guatemala Myths en T.M.J. Vol. VI, N. 3 (september), págs. 103-150.

121. 1918

"The Hills and the Corn" (A legend of the Kekchi Indians: the Indian Principality by the Late Tiburtius Kaal of Koban, Guatemala) Traslated by R. B. for the University Museum, en T.M.J., Vol. IX, Nos. 3 y 4 (september-december), págs. 273-289.

1.3.1.2 FOLKLORE LITERARIO EN VERSO

1.3.1.2.1 CANCIONERO DE ADULTOS

1.3.1.2.1.1 POESIA LIRICA

122. SAMAYOA GUEVARA, Héctor 1955
"Composiciones poéticas anónimas" en A.H.G. Vol. VII, N. 2, págs. 33-36.

1.3.1.2.1.2 POESIA NARRATIVA

1.3.1.2.1.2.1 ROMANCE Y CORRIDO

123. ESTRADA, Ricardo 1949

El Romance. Guatemala. s.e. 28 págs.

124. NAVARRETE, Carlos 1954

"Notas para un estudio del corrido en Guatemala" en Tlatoani, 2a. época, Nos. 8-9 (México, noviembre), págs. 19-23.

125. 1963

"El romance tradicional y el corrido en Guatemala" en U.S.C.G. N. LIX (enero-abril), págs. 181-254.

1.3.1.2.2 CANCIONERO INFANTIL

126. VIVAR ROSALES, Ana Consuelo 1973

Folklore infantil de Guatemala. Guatemala: Facultad de Humanidades, departamento de Historia, 445 págs.

1.3.1.2.3 ADIVINANZAS

127. RECINOS,
Adrián
1918

"Adivinanzas recogidas en Guatemala" en *Journal of American Folk-Lore*. Vol. 31, N. 122, págs. 544-549.

1.3.1.3 TEATRO FOLKLORICO

128. CORREA,
Gustavo y Calvin
Cannon
1961

"La Loa en Guatemala" en *The Native Theatre in Middle America*. New Orleans: Middle American Research Institute, Tulane University (Publication 27), págs. 1-96.

129. MEJIA RUIZ,
Gonzalo J.
1972

"La Loa: Teatro Popular de Guatemala" en *Est. N. 5*, págs. 163-170.

1.3.1.3.1 TEXTOS DE DANZAS — DRAMAS

130. ANONIMO
1961

"Textos de un Baile de Diablos" (Recopilado por Gustavo Correa) en *The Native Theatre in Middle America*. New Orleans: Middle American Research Institute, Tulane University (Publication 27), págs. 97-103.

131. 1961

"Diálogo u 'original' del Baile de la Conquista" en *G.I. Vol. 1*, N. 2 (abril-junio), págs. 103-147.

132. 1962

"Baile de los doce pares de Francia" en *G.I. Vol. II*, N. 4 (octubre-diciembre), págs. 73-113.

133. 1962

"Baile de la Conquista" (Recopilado por Lise Paret Limardo de Vela) en *G.I. Vol. II*, N. 2 (abril-junio), págs. 87-132.

134. 1963

"Original del baile del torito" (Recopilado por Lise Paret Limardo de Vela), en *G.I. Vol. III*, N. 2 (abril-junio), págs. 95-118.

135. 1963

"Original del Baile de los Moros" (Recopilado por Lise Paret Limardo de Vela) en *G.I. N. 1*, Vol. III (enero-marzo), págs. 151-187.

136. 1968

"Baile de Moros y Cristianos" (Recopilado por Ida Bremmé de Santos), en *T. de G. N. 1*, págs. 57-81.

137. 1970

"La Famosa y Verdadera Historia de Venados para Solemnizar la Fiesta de Santa Catarina Ixtahuacán, Sololá" (Recopilada por Lise Paret Limardo) en *G.I. Vol. IV*, N. 3 (marzo), págs. 101-121.

138. 1970

"Historia de Moros y Cristianos Dedicado al Patrocinio de Nuestra Señora. El Rey Marcirio" (Recopilado por Mario A. Valdizón Ayala) en *G.I. N. 2* (junio), págs. 129-185.

139. 1970

"Baile del León como Rey de los Animales" (Recopilado por Vidal Prudencio Porras) en *G.I. Vol. IV*, N. 4 (abril), págs. 151-194.

140. 1970

"Baile de las Flores" en *G.I. Vol. V*, Nos. 3-4 (julio-diciembre), págs. 109-117.

141. 1971

"Loa a Virgen María" (Paleografiado por Héctor Abraham Pinto) en *G.I. Vol. VI*, Nos. 2-3 (abril-septiembre), págs. 187-202.

142. 1972

"Historia verdadera del Moro Buen Cristiano" en G.I. Vol. VIII, N. 4 (octubre-diciembre), págs. 187-220.

143. 1973

"Bailecito para Celebrar (sic) la Santa Cruz" (1890) en G.I. Vol. VIII, Nos. 1-2 (enero-marzo), págs. 173-178.

144. 1974

"El Original del Guasteco para celebrar a la virgen del patrocinio" en G.I. Vol. IX, Nos. 1-2 (enero-junio), págs. 189-200.

145. 1974

"Baile de Negritos" en T. de G. N. 2, págs. 59-75.

1.3.2 MUSICA FOLKLORICA

146. CASTILLO,
Jesús
1927

"La Música Autóctona" en A.S.G.H.G. Tomo IV, págs. 14-24.

147. 1941

La música Maya-Quiché. Quezaltenango: Tipografía Cifuentes, 86 págs.

148. CHENOWETH,
Vida
1964

The Marimbas of Guatemala. Kentucky: University of Kentucky Press. 118 págs.

149. ORTIZ,
Fernando
1971

"La Afroamericana Marimba" en G.I. Vol. VI, N. 4 (abril-diciembre), págs. 9-43.

150. PARET LIMARDO DE
VELA, Lise
1962

Folklore musical de Guatemala. Guatemala: Tipografía Nacional, 54 págs.

151. VELA,
David
1962

La Marimba. Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública (Colección 15 de septiembre), N. 54, 168 págs.

152. 1972

"Música Tradicional y Folklórica en América Central" en G.I. Vol. VII, Nos. 1-2 (enero-junio), págs. 227-243.

1.3.3 SABIDURIA POPULAR

1.3.3.1 MEDICINA FOLKLORICA

153. ANN MELLEN,
George
1974

"El uso de las plantas medicinales en Guatemala" en G.I. Vol. IX, Nos. 1-2 (enero-junio), págs. 101-179.

154. BREMME DE SANTOS,
Ida
1965

"Apuntes de medicina popular" en F. de G. N. 1, págs. 7-15.

155. 1968

"Medicina Popular en Mixco" en T. de G. N. 1, págs. 47-55.

156. HURTADO VEGA,
Juan José
1968

"El Ojo" en T. de G. N. 1, págs. 13-25. (Creencias y prácticas médicas populares de Guatemala).

157. INSTITUTO INDIGENISTA NACIONAL
1969

"Prácticas médicas tradicionales de los indígenas de Guatemala" en G.I. Vol. IV, N. 2 (diciembre), págs. 51-86.

158. PEÑA ORTEGA,
Pedro
1965

"Medicina Popular de Joyabaj, Quiché" en F. de G. N. 1, págs. 47-49.

159. RODRIGUEZ ROUANET, Francisco
1968

"Ojeo, Susto, Hijillo y Acuas, enfermedades del indígena Kekchí" en T. de G. N. 1, págs. 43-46.

160. SOLIEN GONZALEZ,
Nancie
1971

"Creencias Médicas de la Población Urbana de Guatemala" en G.I. Vol. VI, N. 4 (abril-diciembre), págs. 169-175.

1.3.4 CREENCIAS Y SUPERSTICIONES

1.3.4.1 CREENCIAS

161. FOURNIER M.M., Félix
1966 "Sacrificio del Gallo" en F. de G. N. 2, págs. 19-21.
162. LECOTTE, Roger
1966 "Folklore de las Profesiones y de los Deportes" en F. de G. N. 2, págs. 131-137.
163. MAHLER, René de
1974 "Creencias Populares sobre Aves y Animales Domésticos" en T. de G. N. 2, págs. 77-103.
164. POLO SIFONTES, Francis
1972 "El Rayo. Creencias de Guatemala" en L.S. Epoca II, N. 35 (3 de febrero), pág. 15.
165. REID, John
1974 "Folkloric Symbols of Nationhood in Guatemala" en Southern Folklore Quarterly, Vol. XXXVIII, N. 2 (junio), págs. 135-153.
166. RODRIGUEZ ROUANET, Francisco
1972 "Concepción del Mundo Sobrenatural y Costumbres Funerarias entre los Indígenas" en G.I. Vol. VII, N. 4 (octubre-diciembre), págs. 161-186.
167. SCHULTZE JENA, Leonhard
1954 La Vida y las Creencias de los Indígenas Quichés de Guatemala. Traducción de Antonio Goubaud Carrera y Herbert D. Sapper. (Colección 20 de octubre) Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública, Vol. 49, 133 págs.

1.3.4.1.1 DEVOCIONES

168. BORHEGYI DE, Stephen F.
1959 "Culto a la Imagen del Señor de Esquipulas en Centroamérica y Nuevo México" en A.H.G. Vol. 11, N. 1, págs. 44-49.
169. LUJAN MUÑOZ, Luis
1967 "La Devoción Popular del Rey San Pascual" en F. de G. N. 3, págs. 15-54.
170. ORDOÑEZ CHIPIN, Martín
1973 "La Figura de Judas Iscariote en el Medio Guatemalteco" en G.I. Vol. VIII, Nos. 1-2 (enero-marzo), págs. 143-172.
171. PELLECCER, Mario
1973 Un Encuentro con San Simón en San Andrés Itzapa. (Magia, religión y enajenación). Guatemala: Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Departamento de Psicología, 145 págs.

1.3.4.1.2 MANIFESTACIONES MAGICAS

172. ORDOÑEZ CHIPIN, Martín
1969 "Religión, Magia y Folklore en Chichicastenango" en G.I. Vol. IV, N. 2 (diciembre), págs. 180-204.

1.3.4.2 SUPERSTICIONES

173. BREMME DE SANTOS, Ida
1967 "El Embrujo por Medio de Oraciones Populares" en F. de G. N. 3, págs. 81-95.
174. HELIODORO VALLE, Rafael
1973 "El Diablo en Mesoamérica" en L.S. Epoca II, N. 103 (28 de junio), págs. 28-34.
175. HURTADO VEGA, Juan José
1966 "Algunas ideas sobre el culto a los animales y el Nahuismo en el siglo XVIII" en C.A. N. 7 (enero-junio), págs. 5-12.

176. JONGH OSBORNE, Lilly de
1965 Folklore, supersticiones y leyendas de Guatemala. Guatemala: Sociedad de Geografía e Historia, 68 págs.
177. SALER, Benson
1969 Nagual, Brujo y Hechicero en un Pueblo Quiché (Colección Cuadernos) Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemala, N. 20, pág. 53.
178. TELETOR, Celso Narciso
1965 "Supersticiones y Dichos" en F. de G. N. 1, págs. 53-57.
179. VELA, David
1965 "El Nahualismo entre los Mayas-Quichés" en F. de G. N. 1, págs. 71-79.

4 FOLKLOROLOGIA

1.4.1 TEORIA DEL FOLKLORE

180. BREMME DE SANTOS, Ida
1968 "¿Qué es el folklore?" en Est. N. 2, págs. 25-29.
181. CASTAÑEDA, José
1973 "El Ocaso del Folklore" en G.I. Vol. VIII, Nos. 1-2, págs. 111-116.
182. DIAZ CASTILLO, Roberto
1973 "Aproximación al concepto de folklore" en Est. N. 5, págs. 155-161.
183. LARA FIGUEROA, Celso A.
1972 "Folklore: un concepto que entraña función social" en AL. Suplemento Guatemala Adentro, 5.2 (agosto), págs. 26-37.
184. ORDOÑEZ, Martín J.
1965 "Algo de conciencia acerca del folklore" en F. de G. N. 1, págs. 41-43.

1.4.2 TEORIA DEL ARTE POPULAR

185. BREMME DE SANTOS, Ida
1972 Situación actual de la artesanía folklórica. Guatemala: Primer Congreso Centroamericano de Historia y de Geografía. Doc. A/3, 35 págs.
186. DIAZ CASTILLO, Roberto
1965 "En busca de una teoría del Arte Popular" en U.S.C.G. N. 66, (mayo-agosto), págs. 171-175.
187. 1968 Folklore y Artes Populares. Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos de la U.S.C.G. Editorial Universitaria, 105 págs.
188. 1973 "Las artes y las artesanías populares" en L.S. Epoca II, N. 18 (Guatemala, 11 de octubre), págs. 28-30.

1.4.3 PUBLICACIONES INFORMATIVAS Y DIVULGATIVAS

189. CENTRO DE ESTUDIOS FOLKLORICOS DE LA U.S.C.G. (ed.)
1968 Boletín. Guatemala: Centro de Estudios Folklóricos de la U.S.C.G. pág. 32.

1.4.4 ESTUDIOS GENERALES

190. EL DZUNUM (ed.)
s.f. Algo de los Ixiles. Guatemala: Editado por Litorama, S. A., 54 págs.
191. JONGH OSBORNE, Lilly de
1962 "Folk-Lore de Guatemala" en F.A. Año X, N. 10, págs. 247-248.
192. 1935 "Los indígenas de Quezaltenango" en A.S.G.H.G. Tomo II, N. 3, págs. 281-289.

193. SALAZAR, Ramón
1957
Tiempo Viejo (Recuerdos de mi juventud) 2a. ed. (Colección 15 de septiembre) Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública, Vol. 14, 186 págs.

Apuntes para una Monografía de Rabinal (B.V.) y algo de nuestro folklore. Guatemala: Editorial del Ministerio de Educación Pública, 242 págs.

194. TELETOR, Celso Narciso
1955

1.5 FOLKLORE APLICADO

1.5.1 EN LA EDUCACION MUSICAL

195. VALENZUELA, Wilfredo
1973

"El folklore, fuente de realizaciones estéticas". Primer Seminario Nacional de Educación Estética (Guatemala), 16 págs.

1.5.2 EN LITERATURA

196. LARA FIGUEROA, Celso A.
1971

"Folklore Literario y Folklore en Literatura: El Carruaje de la Muerte" en OB. N. 12 (20 de noviembre), págs. 4-7.

1.6 INDICE DE TITULOS Y SIGLAS DE LAS PUBLICACIONES PERIODICAS CONSULTADAS

AL.: Alero: Universidad de San Carlos de Guatemala y Consejo Superior Universitario Centroamericano.

A.H.G.: Antropología e Historia de Guatemala. Publicaciones del Instituto de Antropología e Historia. Ministerio de Educación Pública.

A.S.G.H.G.: Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala. Guatemala.

Arte Popular: (Notas de Información Folklórica). Museo de Arte Popular. Facultad de Bellas Artes, Universidad de Chile. Chile.

A.S.F.M.: Anuario de la Sociedad Folklórica de México, Organó de la Sociedad Folklórica de México. México.

C.A.: Cuadernos de Antropología. Instituto de Investigaciones Históricas. Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, departamento de Historia, Guatemala.

C.I.N.A.: Cuadernos del Instituto Nacional de Antropología, Organó del Instituto Nacional de Antropología, Buenos Aires, Argentina.

Est.: Estudios, Organó de la Asociación de Historia "J. Joaquín Pardo" de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Facultad de Humanidades, departamento de Historia. Guatemala.

F. de G.: Folklore de Guatemala. Dirección General de Cultura y Bellas Artes, departamento de Arte Folklórico Nacional. Guatemala.

F.A.: Folklore Americano, Organó del Comité Interamericano de Folklore de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Lima-Perú.

G.I.: Guatemala Indígena, Organó del Instituto Indigenista Nacional. Guatemala.

I.N.: Indian Notes. New York. Museum of the American Indian Heye Foundations.

JOURNAL OF AMERICAN FOLKLORE, Organó de la American Folklore Society, University of Texas Press.

L.S.: La Semana. Editorial Istmo, S. A. Guatemala.

N.M.A.A.E.: Notes on Middle American Archeology and Ethnology. Carnegie Institution of Washington Division of Historical Research. Washington.

OB.: Revista Orbe. Diario La Nación. Guatemala.

SOUTHERN FOLKLORE QUARTERLY. The University of Florida in Cooperation with the South Atlantic Modern Language Association.

T.M.J.: The Museum Journal. The University Museum. Philadelphia.

T. de G.: Tradiciones de Guatemala, Organó del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

U.S.C.G.: Universidad de San Carlos de Guatemala, Organó de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

XAMAN. Guatemala.

1.7 ABREVIATURAS UTILIZADAS

D.G.C.B.A.: Dirección General de Cultura y Bellas Artes.
ed.: Editor.

s.e.: Sin editor.

s.f.: Sin fecha.

U.O.K.: Universidad de Oklahoma.

1.8 LIBROS CONSULTADOS

BOGGS,
Ralph Steele
1944

"Clasificación del Folklore" en Folklore Américas. Vol. IV, N. 1 (junio).

CORTAZAR,
Augusto Raúl
1959

"Contribuciones a la Bibliografía Folklórica Argentina" en Folklore Americano. Año VI-VII, Nos. 6-7.

CARVALHO-NETO,
Paulo
1965

Concepto de Folklore (2a. edición). México, Editorial Pormaca.

DANNEMAN,
Manuel
1970

Bibliografía del Folklore Chileno. (Latin American Folklore Series). Austin-Texas: Center for Intercultural Studies in Folklore and Oral History.

MERINO DE ZELA,
Mildred E. y José
María Arguedas
1960

Bibliografía del Folklore Peruano. Lima-México: Comité Interamericano de Folklore.

POVIÑA,
Alfredo
1954

Teoría del Folclore. Buenos Aires: Editorial Assandri.

VEGA,
Carlos
1960

La Ciencia del Folklore. Buenos Aires: Editorial Nova.

1.9 INDICE DE MATERIAS

1.1 FOLKLORE MATERIAL O ERGOLOGICO

1.1.1 FOLKLORE ERGOLOGICO DE GUATEMALA

- 1.1.2 TEJIDOS
- 1.1.3 ARQUITECTURA POPULAR
- 1.1.4 CERAMICA
- 1.1.5 ORFEBRERIA
- 1.1.6 JARCIA
- 1.1.7 TRABAJOS EN MADERA
 - 1.1.7.1 JUGUETE POPULAR
 - 1.1.7.2 MASCARAS
- 1.1.8 TRABAJOS EN CHICLE
- 1.1.9 COCINA POPULAR
- 1.1.10 INSTRUMENTOS DE CAZA
- 1.1.11 MEDIOS DE TRANSPORTE

1.2 FOLKLORE SOCIAL

- 1.2.1 LENGUAJE Y LEXICO
- 1.2.2 INSTITUCIONES POPULARES
 - 1.2.2.1 COFRADIAS
 - 1.2.2.2 COMPADRAZGO
 - 1.2.2.3 MUNICIPALIDADES
- 1.2.3 MERCADOS
- 1.2.4 FIESTAS
 - 1.2.4.1 SEMANA SANTA
 - 1.2.4.2 CARNAVAL
 - 1.2.4.3 FIESTAS DE CORPUS CHRISTI
 - 1.2.4.4 DIA DE LOS SANTOS Y LOS DIFUNTOS
 - 1.2.4.5 LA QUEMA DEL DIABLO
 - 1.2.4.6 NOCHEBUENA Y NAVIDAD
- 1.2.5 CEREMONIAS
- 1.2.6 JUEGOS
- 1.2.7 ALTARES Y ALTAREROS POPULARES
- 1.2.8 DANZAS Y BAILES

1.3 FOLKLORE ESPIRITUAL-MENTAL

- 1.3.1 FOLKLORE LITERARIO
 - 1.3.1.1 FOLKLORE LITERARIO EN PROSA
 - 1.3.1.1.1 CUENTOS
 - 1.3.1.1.2 LEYENDAS
 - 1.3.1.2 FOLKLORE LITERARIO EN VERSO
 - 1.3.1.2.1 CANCIONERO DE ADULTOS
 - 1.3.1.2.1.1 POESIA LIRICA
 - 1.3.1.2.1.2 POESIA NARRATIVA
 - 1.3.1.2.1.2.1 ROMANCES Y CORRIDOS

- 1.3.1.2.2 CANCIONERO INFANTIL
- 1.3.1.2.3 ADIVINANZAS
- 1.3.1.3 TEATRO FOLKLORICO
 - 1.3.1.3.1 TEXTOS DE DANZAS-DRAMAS
- 1.3.2 MUSICA FOLKLORICA
- 1.3.3 SABIDURIA POPULAR
 - 1.3.3.1 MEDICINA FOLKLORICA
- 1.3.4 CREENCIAS Y SUPERSTICIONES
 - 1.3.4.1 CREENCIAS
 - 1.3.4.1.1 DEVOCIONES
 - 1.3.4.1.2 MANIFESTACIONES MAGICAS
 - 1.3.4.2 SUPERSTICIONES
- 1.4 FOLKLOROLOGIA
 - 1.4.1 TEORIA DEL FOLKLORE
 - 1.4.2 TEORIA DEL ARTE POPULAR
 - 1.4.3 PUBLICACIONES INFORMATIVAS Y DIVULGATIVAS
 - 1.4.4 ESTUDIOS GENERALES
- 1.5 FOLKLORE APLICADO
 - 1.5.1 EN LA EDUCACION MUSICAL
 - 1.5.2 EN LITERATURA
- 1.6 INDICE DE TITULOS Y SIGLAS DE LAS PUBLICACIONES PERIODICAS CONSULTADAS
- 1.7 ABREVIATURAS UTILIZADAS
- 1.8 LIBROS CONSULTADOS
- 1.9 INDICE DE MATERIAS